ארעצקי'ס

די פירמע וועלכע האט פארגעשטעלט דעם איין פרייז סיסטעם אין דעפארטמענט סטאר באדינונג אין דער נארט ענד - - -

פייערט איר צוואנציגסטן יובילי

מר. ה. י. ארעצקי
גרינדער און פרעזידענט פון ארעצקיס
דעפארטמענט סטאר לימיטעד

ארעצקיס דעפארטמענט סטאר לימיטעד, 93-487 סעלקירק עווענוי

מר. ל. ארעצקי
וויס־פרעזידענט און פארוואלטער פון
שוף דעפארטמענט

ארעצקיס ראל אין דער אנטוויקלונג פון נארט ענד

זעלטן ווערט דאס דערמאנט, אבער דער אמת איז אז א פייאיקער, ארעצקי־לאכער און ווייטבליקנדיקער סוחר שפילט א וויכטיקע ראלא אין דער געזעלשאפט. ווייל ער קומט אין דירעקטער באריהרונג מיט דער באפעלקערונג, און דינענדיק זיינע איגענע אינטערעסן, דינט ער צו דער, זעלבער צייט די אינטערעסן פון דער געזעלשאפט, און פון זיין האנדלונג הייבט אפ נאנץ אפט דאס וואוילזיין פון א נאנצער גרופע מענשען. א סוחר ענדערט נאנץ אפט דעם פנים פון א שטאט און העלפט אדער שטערט איר אנטוויקלונג, אדער די אנטוויקלונג פון א געוויסן געגנט.

די וואס האבן געוואוינט אין וויניפעג א לייגנערע צייט, צ. ב. האבן אפט די מעגלאכקייט צו באמערקן ווי א געוויסער סוחר, דורך דעם וואס ער האט דערעפנט א שיינע סטאר אויף א געוויסער גאס, האט ער צוגעצויגן אנדערע. צו זיין סטאר איז געקומען א צווייטער, און דריטער, און דערנאך א שלאטער, און א דאקטאר — און אזוי האט זיך אין יענע צייט אויסגעפונען, אז יענע סוחרים וואס פירן זייערע געשעפטן לויט די זעלבע אלטע קונים. מען האט זיך געגומען זוכן די אורזאכן, און ביסלאכווייז האט מען זיי אנטדעקט: די אלטע מיטלען האבן ניט געטוינט. מען האט זיך געגומען ארונטערוואדרפן פון די אלטע געביידעס, און בויען נייע. קליינע פענסטער זיינען פארוואנדלט געווארן אין גרויסע. די פארשמוצטע, מיט בלאטע באדעקטע סחורות, וואס מען פלעגט יעדן פרימארגן אויסשטעלן אין מיטן גאס, און אריינטראגן פארנאכט מיט נאך מער שמוץ, זיינען פארשוואונדן געווארן, און זייער פלאץ איז פארנומען געווארן מיט נייע, פרישע און שיינע סחורה; אויסגעשטעלט מיט מערווייניקער געשמאק, אונטער די גרויסע און ריינע פענסטער. דער "כיס־דער" אנגעשטעלטער, דער "קלוגער" פארקויפער, וועלכער פלעגט זיך בארימען מיט זיינע "שפיצלאך" וואס ער פלעגט אפטאן דעם אומשולדיקן קונה וואס פלעגט אריינפאלן אין זייערע הענט — איז עטווענדער געווארן א פייאיקער, ארענטלאכער "סיילסמאן" — אדער האט זיך געגומען צו אן אנדער מסחר, וואו עס לויגט זיך נאך צו שווינדלען.

ארעצקי זעט פאראויס גרויסע מעגלאכקייטן פאר א מאדערנער סטאר אינ'ם נארט ענד

ה' ארעצקי האט פאראויסגעזעהן אז אזוי ווי אין אנדערע געגנטן פון שטאט, מוז אויך אין נארט ענד פארקומען א ראדיקאלע ענדערונג אין דער באציאונג צווישן דעם סוחר און זיינע קונים. סעלקירק עווענוי איז אין יענער צייט געווען די איינציקע האנדל גאס אין דער נארט־ענד. זי האט אבער שטארק

(פארטזעצונג אויף זייט 4)

ארעצקי'ס אלטע דערפארונג אין די האלסייל ביזנעס דינט אים אין זיין סטאר

פאר א פאר יאר איידער ה' ארעצקי האט דערעפנט זיין "ריטייל" סטאר אויף סעלקירק עווענוי, איז ער געווען א שור תף אין א "האלסייל" געשעפט אין ווינניפעג. די דאזיקע פארבינדונג מיט א האלסייל האנדל האט אים געדינט צו באקאנענען זיך מיט די הויפט קוואלן פון וואנען די גרעסטע טייל פון די סחורות וואס ווערן באנוצט אין מערב קאנאדע ווערן באצויגן. דאס האט אים געגעבן די מעגלאכקייטן צו קומען אין דירעקטער פארבינדונג מיט די פאבריקאנטן און אימפארטערס פון מאנטרעאל, טאראנטא, ניו־יארק און שיקאגא — און פון דעם איבעריקן גרויסן האנדלס מארק אין מזרח. צו דער זעלבער צייט איז ער, נאך טירלאך, געקומען אין נאענטן פארקער מיט די סוחרים פון ווינניפעג און פון ווייטערע מערב געגנטן. פון זיי האט דער יונגער ארעצקי געלערנט וואס די פאדערונגען זייערע זיינען, — וואס דער געשמאק און די באדערפענישן פון די גרויסע מאסן פון דער באפעלקערונג זיינען; איבערהויפט פון די נייע אנגעקומענע אימיגראנטן, וועלכע די דאזיקע סוחרים פלעגן געדינען.

און דאס איז נאך ניט געווען אלץ וואס דער דאמאלסדיקער יונגער ארעצקי האט געלערנט. מיט זיין כאראקטעריסטישן שטארקן ווילן, האט זיך ארעצקי געשטעלט די אויפגאבע צו שטודירן די וועגן און מיטלען, די געשעפטס מעטאדן פון די דאזיקע סוחרים.

א האלסיילער, וועלכער פארשטייט זיין פאך און אויפגאבע, בלייבט ניט צופרידן בלויז מיט דעם וואס ער פארקויפט א פעקל סחורה צו א געוויסע צאל סטארקיפערס, ער גייט טיפער און ווייטער. ער שטרעבט צו באקאנען זיך מיט אלע אויסערלאכע און אינערלאכע, פראבלעמען וואס זיינע קונים, די סטארקיפערס, באגעגענען אין זייער טאג־טעגלאכן האנדל. און מער ווי אלץ דארף א געניטער האלסיילער פארשטיין די אורזאכן וואס פירן איין סוחר צו דערפאלג און א אנדערן צו — דורכפאל.

איין סוחר צו דערפאלג און אן אנדערן טע. פארשידענע וועגן פון אמאל, מוזן סוף כל סוף אונטערגיין; און פארקערט, יענע וואס האלטן אפן זייערע אויגן, און זעען וואס עס טוט זיך ארום זיי, וואס דערקענען די ענדערונגען וואס קומען שטענדיק פאר אין דעם ארט לעבן פון דער באפעלקערונג און מאכן א פארזוך פאראויסצוזעען אלץ און צוגרייטן זיך צו באדערדיקן דעם נייעם געשמאק און צוצו־פאסן זיך צו די נייע מעטאדן, — אזעלכע סוחרים גייען פאראויס: פראגרעסירן און זיינען דערפאלגרייך . . .

מיט ארום צוואנציג יאר צוריק, האט זיך אין ווינניפעג אנגעהויבן פילן אז א נייע ווינטן בלאזן. דער האנדל האט זיך טייל־ווייז אפגערוקט פון מיין סטריט נאך פארטיידזש עווענוי. פילע אידישע און נייט אידישע סטארקיפערס האבן געמוזט אויפגעבן זייערע געשעפטן. זייערע צייט אויסגעפונען, אז יענע סוחרים וואס פירן זייערע געשעפטן לויט די זעלבע אלטע קונים, — און אפילו ניט די פארביינייער. מען האט זיך געגומען זוכן די אורזאכן. און ביסלאכווייז האט מען זיי אנטדעקט: די אלטע מיטלען האבן ניט געטוינט. מען האט זיך געגומען ארונטערוואדרפן פון די אלטע געביידעס, און בויען נייע. קליינע פענסטער זיינען פארוואנדלט געווארן אין גרויסע. די פארשמוצטע, מיט בלאטע באדעקטע סחורות, וואס מען פלעגט יעדן פרימארגן אויסשטעלן אין מיטן גאס, און אריינטראגן פארנאכט מיט נאך מער שמוץ, זיינען פארשוואונדן געווארן, און זייער פלאץ איז פארנומען געווארן מיט נייע, פרישע און שיינע סחורה; אויסגעשטעלט מיט מערווייניקער געשמאק, אונטער די גרויסע און ריינע פענסטער. דער "כיס־דער" אנגעשטעלטער, דער "קלוגער" פארקויפער, וועלכער פלעגט זיך בארימען מיט זיינע "שפיצלאך" וואס ער פלעגט

דאס אויסנוצן פון נייע מעטאדן, העלפט ארעצקין צום דערפאלג

און ה' ארעצקי האט נאך צו יענער צייט געזוכט אנוצן אלע מעגלאכקייטן צו אויסנוצן אלע נייע מעטאדן, אויב זיי האבן בפרט אויפגעהערט "צוציען" די אלטע קונים. — און אפילו ניט די פארביינייער. מען האט זיך געגומען זוכן די אורזאכן. און ביסלאכווייז האט מען זיי אנטדעקט: די אלטע מיטלען האבן ניט געטוינט. מען האט זיך געגומען ארונטערוואדרפן פון די אלטע געביידעס, און בויען נייע. קליינע פענסטער זיינען פארוואנדלט געווארן אין גרויסע. די פארשמוצטע, מיט בלאטע באדעקטע סחורות, וואס מען פלעגט יעדן פרימארגן אויסשטעלן אין מיטן גאס, און אריינטראגן פארנאכט מיט נאך מער שמוץ, זיינען פארשוואונדן געווארן, און זייער פלאץ איז פארנומען געווארן מיט נייע, פרישע און שיינע סחורה; אויסגעשטעלט מיט מערווייניקער געשמאק, אונטער די גרויסע און ריינע פענסטער. דער "כיס־דער" אנגעשטעלטער, דער "קלוגער" פארקויפער, וועלכער פלעגט זיך בארימען מיט זיינע "שפיצלאך" וואס ער פלעגט

באגריסונג
צו ארעצקיס

"דערפאלג שאפט דערפאלג"

בלויז א וועלט־פולע באדינונג האט עס מעגלאך געמאכט דעם שנעלן וואוקס פון אראנאוויטש און לייפציק לימיטעד. איר זייט שטענדיק געזיכערט ווען איר האנדלט מיט די דערפאלגרייכע.

A&L ARONOVITCH & LEIPSIC
REALTORS

ארעצקיס יובילי פרייזן

מענערשע
פענמענס קאמביניישאנס

רעגולאר $2.50
סייזעס 34 ביז 42
געוועבט אין א סופער פיין "וואולטערס" מיקסטשור, אין מיטעלער וואג.

$1.29

מענערשע
"עמפייער" בראדקלאט
אויבער העמדער
רעגולאר $1.50.
סייזעס 14 ביז 17
שיינע העמדער מיט ווייסע סטרייפס אויף א איינפאכן בלויען הינטערגרונד.

69 ס.

א צאל יארן האבן מיר באדינט

ארעצקיס דעפארטמענט סטאר
לימיטעד

און מיר האבן נאכגעפאלגט מיט פארגעניגן זייער וואוקס און פאפולאריטעט. עס איז א גרויסע צופרידנהייט פאר אונז צו וויסן, אז אונזערע באציאונגען זיינען שטענדיק געווען די סאמע צופרידנשטעלנדע. און מיר ווינשן זיי איצט, ווען זיי פייערן זייער 20טן יובילי

יעדן פארגרעסערטן דערפאלג

צו וואס זיי זיינען געווים בארעכטיקט, ווייל מיר ווייסן א ר ע צ ק י ס יינען פיינע קויפער און זיי קלייבן אויס שטענדיק זייערע סחורות מיט אן אויג פאר דער בעסטער צופרידנהייט פון זייערע קאסטאמערס.

KAYS LIMITED
WHOLESALE
DRY GOODS AND CLOTHING

287 McDermot Ave. WINNIPEG Phone 28 171

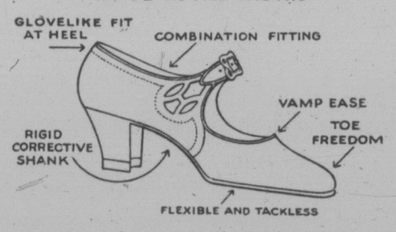
באנוצנדיק זיך מיט דער געלעגנהייט צו אויסדריקן צו אונזער אלטן קאסטאמער

י. ארעצקיס דעפארטמענט סטאר

אונזער הארציקסטע באגריסונג

צו דעם צוואנציקסטן יובילי פון זיין פאפולערער סטאר, ווינשן מיר
אויך צו זאגן עטלאכע ווערטער ווענן איינעם פון אונזערע פראדוקטן

STYLE AND COMFORT COMBINED
MADE IN ALL WIDTHS



דר. מעקאן
"ארטשסטא"

פרויען שיך
פאר
יום־טוב און וואך

א וואונדערבארער שוך וואס געווינט מעגלאך אין פאפולאריטעט אויפ'ן חשבון פון די וויסנשאפטלאך געבויטע ארטש סופארט פיטשורס פארקערפערט אין דעם שוך — מיט זיין, אין צוגאב, זייער שיינעם אויסזעען און נייסטן צו דער מינוט סטייל.

מיר זיינען אויך צופרידן צו זאגן אז ארעצקיס דעפארטמענט סטאר לימיטעד, זיינען אונזערע סאל איידושענטס פאר נארט ווינניקעג.

J. A. McCAUGHAN & SON, LTD.
SHOE MANUFACTURERS : : MONTREAL